

POUR LE SERVICE PERSONNEL SEULEMENT

HITACHI

SYSTEME ONDULATEUR MULTITYPE

INSTALLATION MANUELLE

Appareil d'intérieur

Appareil d'extérieur

RAK-50PXA

RAC-50WXA

- Veuillez lire les instructions attentivement avant de commencer l'installation.
- Le vendeur devrait informer les clients de la méthode d'installation.

Outils nécessaires à l'installation

- Tournevis • Mètre • Couteau • Scie
- Une perceuse de 65mm • Clef à molette hexagonal (4mm) • Clef (14, 17, 22, 26, 27mm) • Détecteur de fuite de gaz • Coupeur de tuyau • Mastic • Ruban vinyle • Tenailles • Outil d'éclairage

PRÉCAUTIONS

- Lisez les précautions à prendre attentivement avant de mettre l'appareil en marche.
- Le contenu de cette section est important pour assurer une parfaite sécurité. Veuillez prêter une attention particulière aux signes suivants.

AVERTISSEMENT Des mauvaises méthodes d'installation peuvent causer la mort ou des blessures.

ATTENTION Une installation inappropriée peut avoir de sérieuses conséquences.

Veuillez vous assurer que l'appareil opère correctement après l'installation. Expliquez au client la façon appropriée d'opérer l'appareil comme il est décrit dans le guide de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT

- Veuillez demander à votre vendeur ou technicien qualifié d'installer votre appareil. Des fuites d'eau ou même des risques de feu sont possibles si vous essayez d'installer votre appareil vous-même.
- Veuillez suivre les instructions d'installation décrites dans le manuel. Une installation inappropriée pourrait causer des fuites d'eau, une électrocution ou un feu.
- Veuillez vous assurer que les appareils sont installés à des endroits où leur poids est totalement supporté. Sinon les appareils pourraient tomber ou s'affaisser et devenir une source de danger.
- Suivez les règles concernant l'installation électrique et les méthodes décrites dans le manuel d'installation. Utilisez des fils électriques approuvés par les autorités de votre pays.
- Assurez-vous que vous utilisez le câble de raccordement adéquat pour connecter l'appareil d'extérieur à celui d'intérieur. Vérifiez que les connexions sont fermes après que vous ayez placé les extrémités du câble dans les bornes. Une insertion inappropriée ou un contact branlant peut causer un court-circuit ou un feu.
- Veuillez utiliser les composants spécifiques à l'installation. Autrement les appareils pourraient s'affaisser et causer des fuites d'eau, une électrocution ou un feu.
- Assurez-vous d'utiliser la tuyauterie spécifiée pour R-410A, sous peine de briser les tuyaux en cuivre ou de provoquer des dysfonctionnements.
- Lors de l'installation ou du déplacement du conditionneur d'air dans un autre endroit, assurez-vous que l'air différent des réfrigérants recommandés (R410A) ne pénètre pas dans le cycle de refroidissement. Si un air différent devait entrer, le niveau de pression du cycle de refroidissement pourrait augmenter anormalement et cela pourrait entraîner des ruptures et des blessures.
- Prévoyez une ventilation adéquate au cas où il y aurait une fuite de gaz de réfrigération. Si le gaz de réfrigération entre en contact avec du feu, il peut devenir toxique.
- Après l'installation, il faut vérifier s'il n'y a pas de fuite de gaz de réfrigération. Si le gaz de réfrigération s'échappe dans la pièce et entre en contact avec du feu dans un convecteur, un radiateur, etc., il peut devenir toxique.
- Les modifications non autorisées du climatiseur peuvent se révéler dangereuses. En cas de panne, il faut appeler un technicien ou un électricien spécialisé en systèmes de climatisation. Toute réparation mal effectuée risque de provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies, etc.

ATTENTION

- Il est nécessaire d'installer un disjoncteur ou fusible (délai 16A). Sans disjoncteur ou fusible, vous vous exposez à des risques de décharges électriques. Un interrupteur avec un interstice de contact de plus de 3mm à installer le long du fil électrique vers l'unité extérieure.
- Veuillez ne pas installer votre appareil près de gaz inflammables. L'appareil d'extérieur peut prendre feu s'il y a une fuite de gaz inflammable.
- Veuillez vous assurer que l'eau coule normalement lors de l'installation du tuyau d'évacuation.
- Les tuyaux doivent être supportés convenablement, avec un espace maximum d'un mètre entre les supports.

CHOIX DE L'ENDROIT DE L'INSTALLATION (Veuillez prendre en considération les données suivantes et obtenir la permission du client avant toute installation).

AVERTISSEMENT

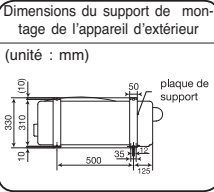
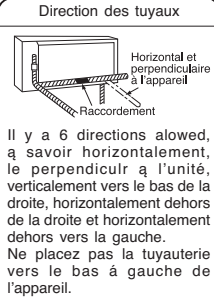
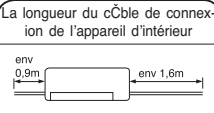
- L'appareil devrait être monté à un emplacement stable, qui ne vibre pas afin de fournir un total support.

ATTENTION

- Installez loin d'une source de chaleur ou de quoi que ce soit qui pourrait obstruer la sortie d'air.
- Les distances à respecter sur les côtés sont spécifiées dans la figure ci-dessous.
- L'endroit de l'installation doit être choisi afin que l'écoulement d'eau ainsi que la connexion du tuyau avec l'appareil extérieur soient possibles.
- Pour éviter l'interférence du bruit, placez svp l'unité et son fom à distance du contrôleur au moins 1mm la lampe fluorescent de type de radio, de télévision et d'inverseur.
- Pour éviter toute erreur dans la transmission des signaux de la télécommande, veuillez la placer loin de machines à hautes fréquences et de systèmes électriques sans fils.
- La hauteur d'installation de l'unité intérieure doit être de 2,3m ou plus dans un lieu non-publique.

Noms des composants internes

| N° | Pièce | Qté |
|----|--|------------|
| ① | Le crochet | 1 |
| ② | Vis de montage | 6 (4.1x32) |
| ③ | Support pour la télécommande | 1 |
| ④ | Piles de type AAA | 2 |
| ⑤ | Vis pour le support de la télécommande | 2 (3.1x16) |
| ⑥ | Télécommande | 1 |
| ⑦ | Filtre purifiant | 1 |



Noms des composants extérieurs

| N° | Pièce | Qté |
|----|-----------------|-----|
| ⑧ | La brousse | 2 |
| ⑨ | Tuyau à vidange | 1 |

AVERTISSEMENT

- L'appareil d'extérieur doit être placé à un endroit qui peut supporter un poids élevé. Autrement, le bruit et les vibrations augmenteront.

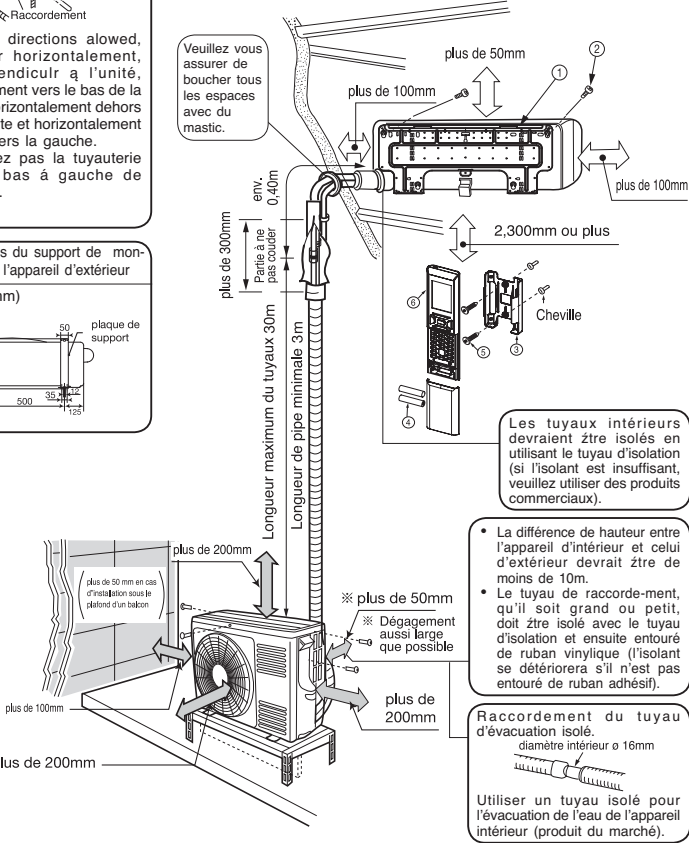
ATTENTION

- Ne pas exposer l'appareil à la lumière du soleil ou à la pluie. De plus la ventilation doit être efficace et libre de toute obstruction.
- L'air sortant de l'appareil ne devrait pas souffler directement sur des plantes ou des enfants.
- Les distances à respecter autour de l'appareil sont spécifiées dans la figure ci-dessous. Au moins 3 côtés de l'appareil doivent avoir direct accès à l'air.
- Veuillez vous assurer que l'air chaud et le bruit ne dérangent pas les voisins.
- N'installez pas l'appareil où il y a du gaz inflammable, de la vapeur, de l'huile ou de la fumée.
- L'emplacement de l'appareil doit permettre une bonne évacuation d'eau.
- Placez l'appareil d'extérieur et son câble au moins à un mètre de l'antenne de la télévision, de la radio ou du téléphone. Ceci pour empêcher l'interférence du bruit.
- N'installez pas les revêtements extérieurs d'unité forts enroulez la direction. Il peut endommager le ventilateur moteur.

Figure montrant l'installation des appareils d'intérieur et d'extérieur.

ATTENTION

- La hauteur d'installation de l'unité intérieure doit être de 2,3m ou plus dans un lieu non-publique.



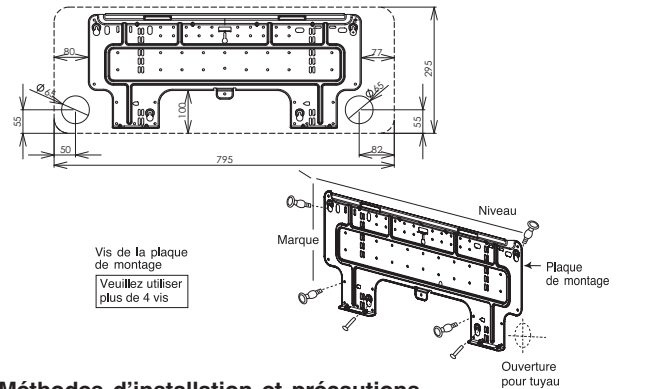
1 Installation Du Crochet, Pénétration Dans Le Mur Et Installation Du Tuyau Protecteur

ATTENTION

- L'évacuation du bac de condensats situé à l'intérieur de l'unité peut s'effectuer par la gauche. Pour cette raison, la plaque de montage doit être fixée horizontalement ou légèrement inclinée

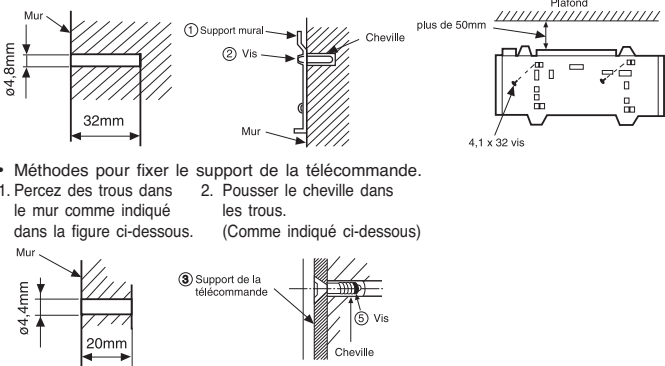
Fixé directement au mur

- Pour fixer la plaque de montage, utilisez des poutrelles dissimulées dans le mur.



Méthodes d'installation et précautions

1. Méthodes de montage du crochet.
2. Percez des trous dans le mur. (Comme indiqué ci-dessous)
3. Pousser le cheville dans les trous. (Comme indiqué ci-dessous)
4. Fixez la plaque de montage au mur à l'aide de vis 4,1 x 32 (comme indiqué à la figure ci-dessous)



Perforation du mur et installation du tube de protection

- Percez un trou de 65 mm de diamètre dans le mur, légèrement incliné vers le côté extérieur. Percez le mur en formant un léger angle.
- Découpez le tube de protection en fonction de l'épaisseur du mur.
- L'espace vide créé à l'intérieur du manchon du tube de protection doit être entièrement rempli de mastic afin d'éviter la pénétration d'eau de pluie dans la pièce.

2 Installation de l'appareil d'intérieur

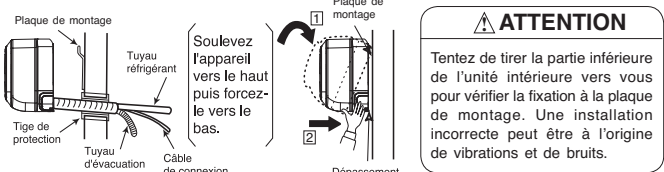
TUYAUTERIE VERTICALE DESCENDANTE

Préparation

- Branchez le câble de connexion.
- Débranchez le tuyau, le câble de connexion et le tuyau d'évacuation.

Installation

- La partie supérieure de l'unité intérieure s'accroche à la plaque de montage.
- La projection de la partie inférieure de l'unité intérieure s'encastre dans la plaque de montage.



COMMENT ENLEVER L'UNITÉ D'INTÉRIEUR

- Appuyez sur les marques (PUSH) en bas de l'unité intérieure et tirez le panneau inférieur vers vous. Les crochets se libèrent alors de la partie fixe. (Les marques [PUSH] sont indiquées par les 2 flèches de la figure ci-contre.)

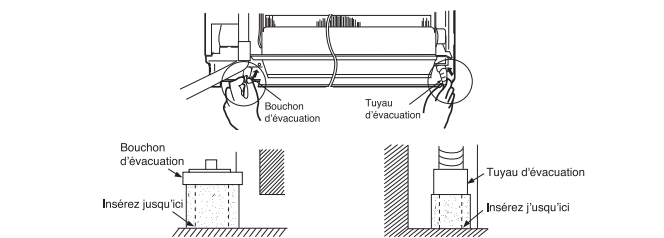
TUYAU HORIZONTAL

Préparation

Changement du tuyau d'évacuation et méthodes d'installation.

- Changez l'emplacement du tuyau et du bouchon d'évacuation en installant la tuyauterie horizontale comme indiqué dans la figure. Vous assurer que le tuyau d'évacuation est bien branché jusqu'à ce que le matériel d'isolation se soit replié sur lui-même.

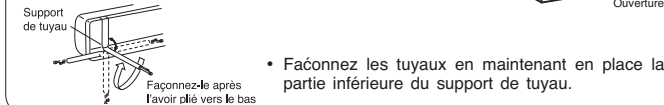
- Utilisez des pinces pour extraire le bouchon d'évacuation. (C'est la manière la plus simple de retirer le bouchon d'évacuation.)



ATTENTION De l'eau condensée pourrait fuir s'ils ne sont pas bien insérés.

INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE HORIZONTALE VERS LE BAS - EN FAISANT DES OUVERTURES

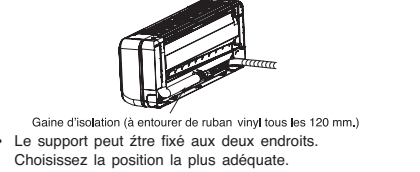
- Lors de l'installation de la tuyauterie à l'horizontale ou vers le bas, utilisez un couteau pour couper des ouvertures comme indiqué dans la figure ci-dessous. Puis limez les bords des ouvertures pour adoucir.



- Façonnez les tuyaux en maintenant en place la partie inférieure du support de tuyau.

INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE REFRIGERANT APRES CONNEXION

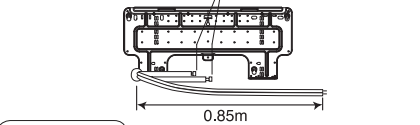
- Les tuyauteries de réfrigérant doivent être ajustées de façon à passer à travers l'orifice mural, et préparées pour un raccordement ultérieur.
- Les extrémités des 2 tuyaux raccordés doivent être recouvertes de l'isolant utilisé pour la connexion des bornes. Les tuyaux sont ensuite recouverts du tuyau d'isolation.
- Branchez le câble de connexion après avoir retiré le couvercle du boîtier électrique. (Reportez-vous à « CONNEXION DU CÂBLE D'ALIMENTATION ».)
- Après ajustement, installez le câble de connexion et les tuyaux dans l'espace disponible sous l'unité intérieure. Utilisez une attache pour bien les serrer.



LA CONNEXION DES TUYAUX DU REFRIGERANT LORS DE L'INSTALLATION DE L'APPAREIL D'INTERIEUR

Préparation pour installer les tuyaux réfrigérant

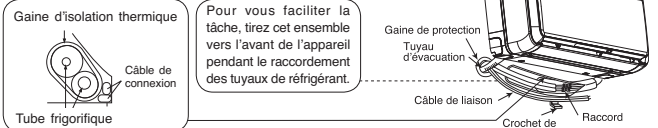
- Les tuyaux de réfrigération et le cordon d'alimentation sont façonnés et attachés.
- L'extrémité des tuyaux de réfrigération doivent se trouver à la hauteur des marques "▽".



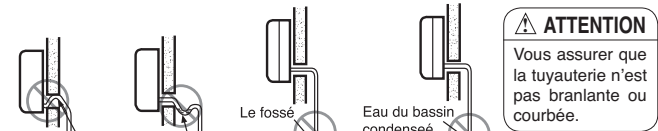
Installation

Accrochez l'unité intérieure à la plaque de montage. Placez la cale temporaire à l'arrière de l'unité intérieure pour maintenir sa partie inférieure soulevée de 15 cm en avant.

- Introduisez le tuyau d'évacuation à travers l'orifice du mur.
- Après raccordement, enveloppez les tuyaux de réfrigérant avec un tuyau d'isolation.
- Branchez le câble de connexion après avoir retiré le couvercle du boîtier électrique. (Reportez-vous à « Connexion du câble d'alimentation ».)
- Après ajustement, placez le câble de connexion et les tuyaux de réfrigérant dans l'espace disponible sous l'unité intérieure.
- La projection de l'unité intérieure doit s'encaster dans la plaque de montage.



3 Installation de la tuyauterie d'évacuation de l'eau

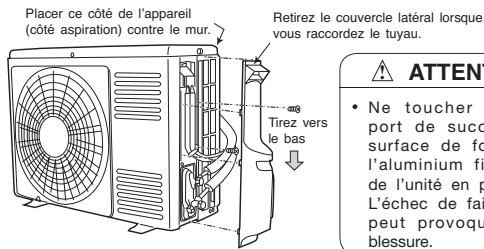


ATTENTION

- Vous assurer que la tuyauterie n'est pas branlante ou courbée.

Vous êtes libre de choisir le côté (gauche ou droit) de l'installation du tuyau d'évacuation des condensats. Pendant l'installation, vérifiez la continuité du flux des condensats de l'unité intérieure. (Toute négligence pourrait entraîner des fuites d'eau.)

- Veuillez installer l'appareil extérieur à un endroit stable pour empêcher les vibrations et l'augmentation du bruit.
- Décidez de l'emplacement de la tuyauterie après avoir inspecté les différents types de tuyaux disponibles.
- Pour enlever le panneau latéral, tirez sur la poignée après avoir dégagé le crochet en le tirant vers le bas. Réinstaller la couverture de côté dans l'ordre contraire de l'enlèvement.

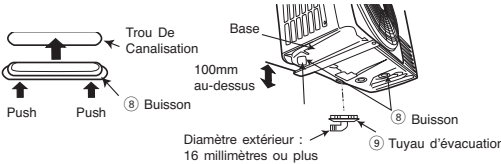


ATTENTION

- Ne toucher pas le port de succion, la surface de fond, ou l'aluminium finacier de l'unité en plein air. L'échec de faire ainsi peut provoquer une blessure.

ENLEVEMENT DE L'EAU CONDENSE D'UNE UNITE EXTERIEURE

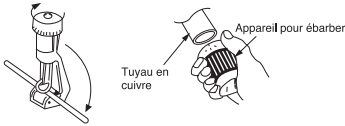
- Il y en a un trou sur la base d'unité extérieure pour l'eau condensé de se vider.
- Afin de couler a condensé l'eau au drain, il unité est installé sur un stand ou un bloc de sorte que l'unité soit 100mm au-dessus de la terre comme représenté sur la figure. Joignez le drain à un trou.
- Couvrir le trou de canalisation avec un buisson. Pour installer le buisson, mettez-le sur le trou de canalisation comme montré dans la figure et appuyez sur les deux côtés du buisson pour vous inscrire au trou. Après l'installation, vérifiez si la pipe de canalisation et le buisson se cramponnent à la société basée.



- Installer l'unité en plein air horizontalement et assurer que le condensateur sèche.
- Surtout, dans le cas où il y a de lourdes neiges dans la région météorologique froide, a condensé des gels d'eau de la base et peut s'ensuivre pour ne pas égoutter. Dans ce cas-là, enlevez s'il vous plaît le buisson et la pipe de canalisation au fond de l'unité. (Quitté et le centre près de la portion de renvoi d'air, chaque 1 endroit). Cela devient la canalisation lisse. Garantissez que la distance du trou de canalisation à la terre est 250 millimètres ou plus.

1 Préparation des tuyaux

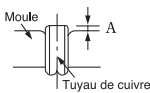
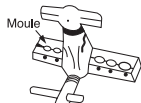
- Utilisez un coupeur de tuyau pour couper le tuyau en cuivre.



ATTENTION

- Une extrémité dentelée pourrait causer des fuites d'eau.
- Dirigez le côté à ébarber vers le bas pendant que vous ébarbez pour empêcher que des copeaux de cuivre n'entrent dans le tuyau.

- Avant d'évaser, veuillez mettre l'écrou d'évasement.



- Veuillez utiliser un outil R410A

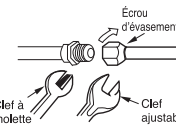
| Diamètre Diamètre mm (pouces) | Épaisseur (mm) | Outil d'évasement pour R410A Type d'accouplement | A (mm) Outil d'évasement conventionnel Type d'accouplement | Type d'écrou papillon |
|-------------------------------------|-------------------|--|---|--------------------------|
| 6,35 (1/4") | 0,8 | 0,0 ~ 0,5 | 1,0 ~ 1,5 | 1,5 ~ 2,0 |
| 9,52 (3/8") | 0,8 | 0,0 ~ 0,5 | 1,0 ~ 1,5 | 1,5 ~ 2,0 |
| 12,70 (1/2") | 0,8 | 0,0 ~ 0,5 | 1,0 ~ 1,5 | 1,5 ~ 2,5 |
| 15,88 (5/8") | 1,0 | 0,0 ~ 0,5 | 1,0 ~ 1,5 | 1,5 ~ 2,5 |

2 Connexion De La Tuyauterie

ATTENTION

Lorsque vous enlevez des écrous polygonaux d'un appareil d'intérieur, commencez par enlever un écrou de petit diamètre, sous peine de voir s'éjecter un bouchon d'étanchéité de grand diamètre. Faites sortir l'eau des tuyaux pendant que vous travaillez.

| | Diam. ext. tuyau | Couple N·m (kgf·cm) |
|------------------------|-------------------------------------|---|
| Côté petit diam. | 6,35 (1/4") | 14,0 - 18,0 (140 - 180) |
| Côté gros diam. | 9,52 (3/8") | 33,0 - 42,0 (330 - 420) |
| | 12,70 (1/2") | 50,0 - 62,0 (500 - 620) |
| | 15,88 (5/8") | 63,0 - 77,0 (630 - 770) |
| Bouchon siège valve | Côté petit diam. Côté gros diam. | 6,35 (1/4") 9,52 (3/8") 12,7 (1/2") |
| Bouchon obus valve | | 19,6 - 24,5 (200 ~ 250) 29,4 - 34,3 (300 ~ 350) 12,3 - 15,7 (125 ~ 160) |

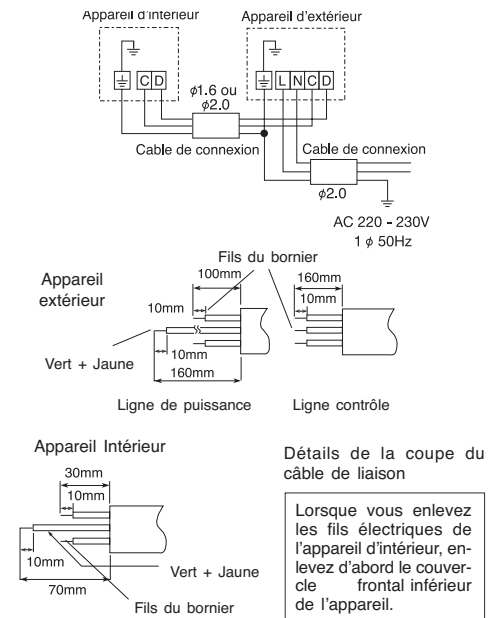


AVERTISSEMENT

- CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIE A UNE PRISE DE TERRE.

L'alimentation d'énergie sera reliée à la tension évaluée, autrement le wll d'unité soit cassé ou ne pourrait pas atteindre la capacité indiquée.

Installation et disposition des fils électriques



AVERTISSEMENT

- La partie dénudée de l'âme du fil doit s'étendre sur 10mm. Attachez-la bien à la borne. Tirez sur le fil pour vérifier si le contact est solide. Si le fil n'est pas bien introduit, la borne risque de griller.
- Assurez-vous de n'utiliser que des fils électriques approuvés par les autorités de votre pays. En Allemagne, par exemple: Type de fils électrique: NYM 3 x 1.5 mm² (fusible = délai 16A).
- Veuillez consulter le manuel d'installation pour le branchement électrique aux bornes des unités. Le fil électrique doit satisfaire aux normes de l'installation électrique.
- Le voltage du courant alternatif est de 230 V entre les bornes L et N. Aussi, avant d'assurer l'entretien, assurez-vous de débrancher la prise ou de couper le courant.

Câblage de l'appareil intérieur

- Pour le rapport (la connexion) de fil de l'unité d'intérieur, vous devez enlever le panneau (jury) de devant et la couverture électrique.

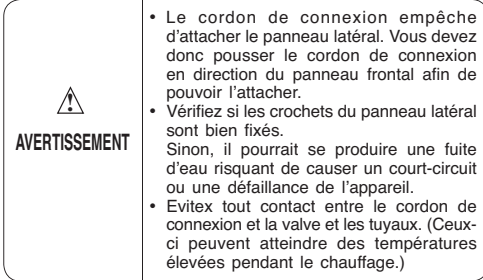
Méthode d'enlever le panneau (jury) de devant.
• Référez-vous "à l'ÉTAPE (la SCÈNE) FINALE D'INSTALLATION" - Comment Enlever la Couverture"

Méthode de retrait du panneau inférieur

- Tirez le couvercle a 1 et 2 vers la direction montre par les flèches pour enlever le couvercle.

Installation électrique de l'appareil d'extérieur

- Veuillez enlever le panneau latéral pour connecter les fils.

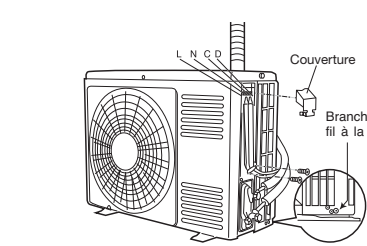
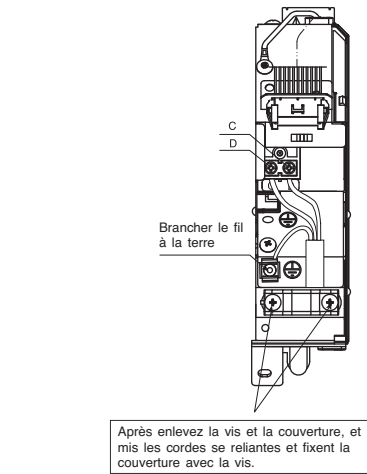


Vérification de l'alimentation électrique

- Avant l'installation, l'alimentation électrique doit être vérifiée, et une prise doit déjà être posée. Pour que la puissance du câblage soit correcte, utiliser les diamètres de fils énumérés dans le tableau ci-après, depuis le compteur jusqu'à la prise de courant.

IMPORTANT

| Longueur du câble | Coupe transversale du fil |
|-------------------|---------------------------|
| jusqu'à 6m | 1,5mm² |
| jusqu'à 15m | 2,5mm² |
| jusqu'à 25m | 4,0mm² |



- Vérifier que la puissance disponible est suffisante pour tous les appareils électriques (y compris les climatiseurs), dans le lieu de l'installation. En fonction de la puissance du climatiseur, de la pièce où l'installation doit avoir lieu, demander au client de prendre les dispositions nécessaires pour le travail électrique. Dans les endroits où les conditions électriques sont mauvaises, l'utilisation d'un régulateur de tension est recommandé.
- Installer la sortie pour le climatiseur de la pièce le plus près possible de la prise.

IMPORTANT

| Capacité du fusible |
|-----------------------|
| Fusible temporisé 16A |

3 Evacuation de l'air dans les tuyaux et inspection de fuite de gaz réfrigérant

Méthodes à suivre lors de l'utilisation de la pompe aspiratrice pour retirer l'air des tuyaux

1

Comme illustré sur la figure ci-contre, retirez le bouchon de l'obus de la valve puis connectez le flexible de charge. Retirez le bouchon du siège de valve, connectez-y l'adaptateur de la pompe à vide, puis branchez le flexible de charge à l'adaptateur.

2

Serrez à fond le bouton « Hi » de la vanne manifold et desserrez complètement le bouton « Lo ». Faites fonctionner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes, puis serrez à fond le bouton « Lo » et arrêtez la pompe à vide.

3

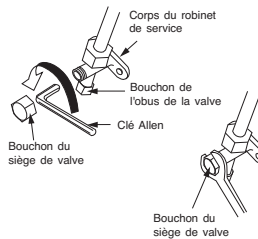
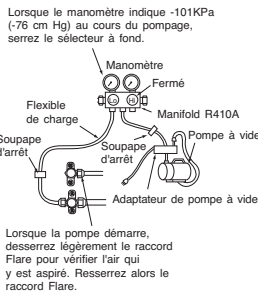
Dévissez complètement le robinet de service (à 2 endroits) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour faire circuler le liquide frigorigène (à l'aide d'une clé Allen).

4

Débrancher le flexible de charge et serrer le bouchon sur la tête de vanne. Vérifiez autour du bouchon s'il y a des fuites de gaz. L'opération est alors terminée.

5

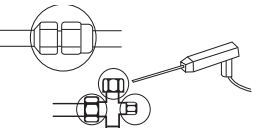
Remettez le bouchon robinet de service, puis serrez à l'aide d'une clé. Vérifiez l'absence de fuite de gaz autour du bouchon. L'opération est terminée.



Inspection de fuite de gaz

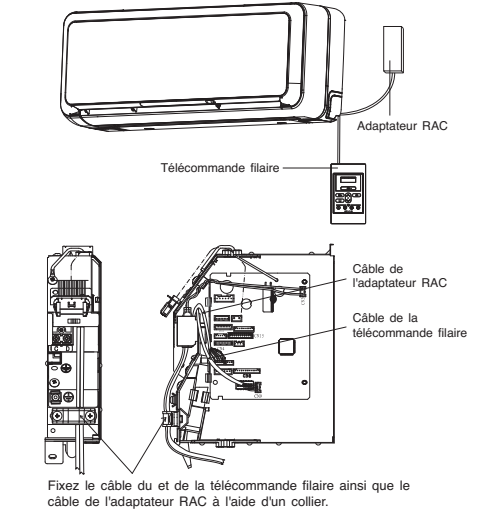
Veuillez utiliser le détecteur de fuites de gaz pour vérifier s'il y a des fuites au raccordement écrou d'évasement comme indiqué à droite.

S'il y a une fuite de gaz, resserez le raccordement pour arrêter les fuites. (Utilisez le détecteur fourni pour R410A.)



Connexion des pièces en option

(Adaptateur RAC, programmeur hebdomadaire, télécommande filaire)



H-LINK

[Pour toutes les pièces en option, veuillez vous reporter au catalogue des pièces de rechange.]

Pour la connexion H-Link, un adaptateur RAC séparé est nécessaire.

- Pour installer le câblage, il faut ouvrir le panneau du boîtier électrique.
- Branchez le connecteur de l'adaptateur RAC à CN7.
- Remettez le panneau du boîtier électrique en place.
- Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'adaptateur RAC.
- Attention à ne pas endommager les câbles de sortie avec les bords de plaque lors de la connexion des pièces en option.

TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

[Pour toutes les pièces en option, veuillez vous reporter au catalogue des pièces de rechange.]

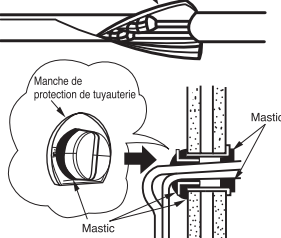
Connexion au boîtier électrique :

- Retirez le couvercle du boîtier électrique.
- Branchez le connecteur de la télécommande filaire à CN9.
- Remettez le panneau du boîtier électrique en place.
- Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de la télécommande filaire.
- Attention à ne pas endommager les câbles de sortie avec les bords de plaque lors de la connexion des pièces en option.

1 Isolation Et Maintenance Du Tuyau De Raccordement

- Les bornes connectées doivent être totalement fixées à l'isolant de chaleur et ensuite renforcées avec une bande en caoutchouc.
- Veuillez attacher le tuyau et la ligne de courant électrique avec du ruban vinyle comme c'est montré dans la figure de l'installation des appareils d'extérieur et d'intérieur. Puis fixer les en utilisant des montures.
- Pour augmenter l'isolation à la chaleur et pour empêcher la condensation de l'eau, veuillez couvrir la partie extérieure de tous les tuyaux avec le tuyau d'isolation.
- Bouchez tout espace en utilisant du mastic.

Matériel isolant pour le tuyau de raccordement



3 Source Du Courant Et Test De Fonctionnement

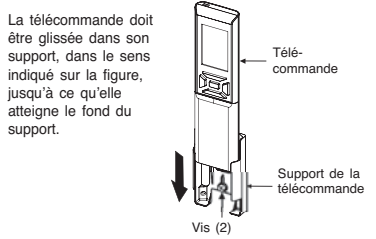
Source du courant

ATTENTION

- Veuillez utiliser une nouvelle prise. Un accident peut se produire à cause de l'utilisation d'une vieille prise de courant murale ou d'un mauvais contact.
- Veuillez brancher et ensuite retirer la prise mâle 2 ou 3 fois, afin de vous assurer que la prise mâle est totalement insérée dans la prise de courant murale.
- Veuillez garder une longueur de plus pour le câble et ne soumettez pas la prise mâle à des forces externes qui pourraient altérer le branchement électrique.
- Ne pas fixer le câble de raccordement en utilisant un clou en U.

2 Installation de la télécommande

- La télécommande peut être placée sur son support qui peut être fixé à un mur ou une poutre.
- Pour utiliser la télécommande sur son support, veuillez vous assurer que l'appareil peut recevoir les signaux à une telle distance. L'appareil émettra un "bip" lorsque le signal est bien reçu. La transmission du signal peut être affectée par la présence de lampes fluorescentes. De ce fait, lors de l'installation de la télécommande, veuillez allumer la lumière même pendant la journée, pour déterminer une position correcte du support de la télécommande.

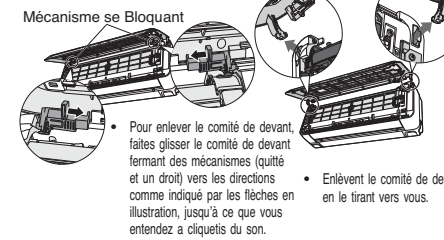


Test de fonctionnement

- Veuillez vous assurer que les conditions de fonctionnement sont normales.
- Expliquez à votre client les méthodes correctes à suivre comme décrites dans le manuel de l'utilisateur.

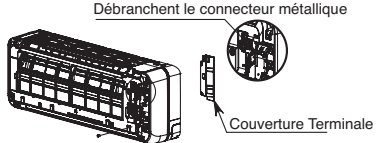
Retrait du panneau de façade

- 1 Enlevez le panneau frontal.
- Servez-vous de vos deux mains pour enlever et remettre le panneau frontal.



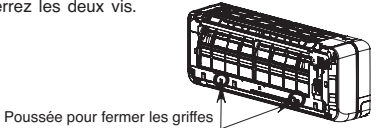
- Après avoir enlevé le panneau frontal en se servant des deux mains.

- 1 Détachez le bras droit en le poussant vers l'intérieur.
- 2 Glissez le panneau frontal vers la droite comme la figure l'indique. Ensuite, enlevez-le en le tirant vers vous.
- 3 Ouvrent la couverture électrique. Débranchez le connecteur métallique.
- 2 Enlevez les filtres.
- 3 Après enlèvement de deux vis, tirez le centre de la couverture vers vous et le dégagement les griffes.
- 4 Tirez les visages latéraux (sections inférieures) du couvercle vers vous comme montré dans figurez et enlevez la couverture.

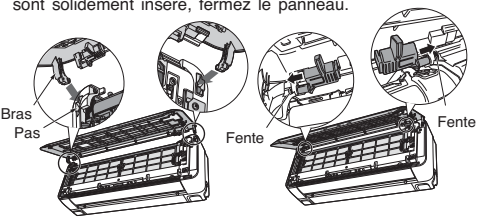


Mise en place du panneau de façade

- 1 Vérifiez que la casserole de drain est solidement attachée.
- 2 Après installation de la couverture sur unité, accrochez trois griffes sur le côté supérieur du couvercle solidement. Puis, poussez le centre de la couverture pour fermer les griffes.
- 3 Serrez les deux vis.



- 4 Raccordez le connecteur métallique. Fermez la couverture électrique.
- 5 Installez le filtre.
- 6 Glissez les axes des bras droits et gauches sur le panneau lavable le long des étapes à insérer les axes dans les trous jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. Après avoir vérifié que les axes sont solidement insérés, fermez le panneau.



- Insèrent Fermeement les bras de comité de devant en glissant le long des pas trouvés au corps principal.
- Font glisser le comité de devant fermant le mécanisme (quitté et le droit) dans les fentes trouvées à le le corps principal, jusqu'à ce que vous entendez un son faisant un déclin.